



Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## **ILNAS-EN ISO 3098-5:1997**

### **Technical product documentation - Lettering - Part 5: CAD lettering of the Latin alphabet, numerals and marks (ISO 3098-5:1997)**

Technische Produktdokumentation -  
Schriften - Teil 5: CAD-Schrift des  
lateinischen Alphabetes sowie der Ziffern  
und Zeichen (ISO 3098-5:1997)

Documentation technique de produits -  
Ecriture - Partie 5: Ecriture en conception  
assistée par ordinateur de l'alphabet  
latin, des chiffres et des signes (ISO

**12/1997**



## National Foreword

This European Standard EN ISO 3098-5:1997 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN ISO 3098-5:1997.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED**

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

ILNAS-EN ISO 3098-5:1997  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM**  
**EN ISO 3098-5**  
December 1997

---

ICS 01.110; 01.140.10; 35.040

Descriptors: see ISO document

English version

**Technical product documentation - Lettering - Part 5: CAD  
lettering of the Latin alphabet, numerals and marks (ISO 3098-  
5:1997)**

Documentation technique de produits - Ecriture - Partie 5:  
Ecriture en conception assistée par ordinateur de l'alphabet  
latin, des chiffres et des signes (ISO 3098-5:1997)

This European Standard was approved by CEN on 10 November 1997.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Page 2  
EN ISO 3098-5:1997

### Foreword

The text of the International Standard ISO 3098-5:1997 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 10 "Technical drawings, product definition and related documentation" in collaboration with CEN/CS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 3098-5:1997 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

ILNAS-EN ISO 3098-5:1997  
**INTERNATIONAL  
STANDARD**

**ISO  
3098-5**

First edition  
1997-12-15

---

---

**Technical product documentation —  
Lettering —**

**Part 5:**  
CAD lettering of the Latin alphabet, numerals  
and marks

*Documentation technique de produits — Écriture —*

*Partie 5: Écriture en conception assistée par ordinateur de l'alphabet latin,  
des chiffres et des signes*



Reference number  
ISO 3098-5:1997(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 3098-5 was prepared by Technical Committee ISO/TC 10, *Technical drawings, product definition and related documentation*, Subcommittee SC 1, *Basic conventions*.

ISO 3098 consists of the following parts, under the general title *Technical product documentation — Lettering*:

- *Part 0: General requirements*
- *Part 1: Currently used characters*
- *Part 2: Greek characters*
- *Part 3: Diacritical and particular marks for the Latin alphabet*
- *Part 4: Cyrillic characters*
- *Part 5: CAD lettering of the Latin alphabet, numerals and marks*

© ISO 1997

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Internet central@iso.ch  
X.400 c=ch; a=400net; p=iso; o=isocs; s=central

Printed in Switzerland

# Technical product documentation — Lettering —

## Part 5:

## CAD lettering of the Latin alphabet, numerals and marks

### 1 Scope

This part of ISO 3098 specifies the general requirements for computer-aided design and draughting (CADD) lettering, in accordance with all other parts of this International Standard, to be used in technical product documentation (in particular on technical drawings).

It includes basic conventions as well as rules for the application of CAD lettering using the techniques of numerically controlled lettering and draughting systems.

### 2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 3098. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO 3098 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 3098-0:1997, *Technical product documentation — Lettering — Part 0: General requirements*.

ISO/TR 10623:1991, *Technical product documentation — Requirements for computer-aided design and draughting — Vocabulary*.

### 3 Definitions

For the purposes of this part of ISO 3098, the definitions given in ISO 3098-0 apply. Further definitions used in computer-aided design and draughting are given in ISO/TR 10623.

**3.1 proportional spacing arrangement:** Arrangement of graphic characters in the direction of writing spaced according to their natural width.

**3.2 tabular spacing arrangement:** Arrangement of graphic characters in the direction of writing within a constant-width space at predetermined positions, independent of the natural width of the characters.

## 4 General requirements

The general requirements for CAD lettering are specified in ISO 3098-0.

## 5 Requirements for CAD lettering

5.1 The types of CAD lettering are as follows:

- lettering type CB, vertical (V): see figure 1 (preferred application);
- lettering type CB, sloped (S);
- lettering type CA, vertical (V): see figure 2;
- lettering type CA, sloped (S).

The dimensions of these types of CAD lettering are specified in table 1.

NOTE — In contrast with type CB, the character width (in the direction of lettering) and the line width of lettering type CA may be reduced by a factor of  $\sqrt{2}$  (to give approximately lettering type A in accordance with ISO 3098-0).

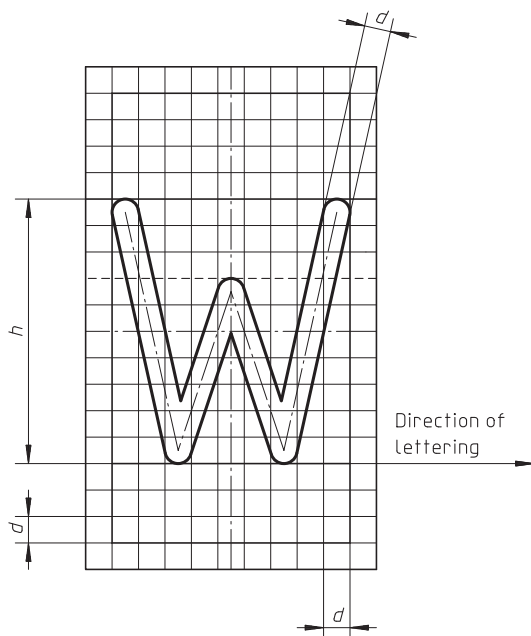


Figure 1

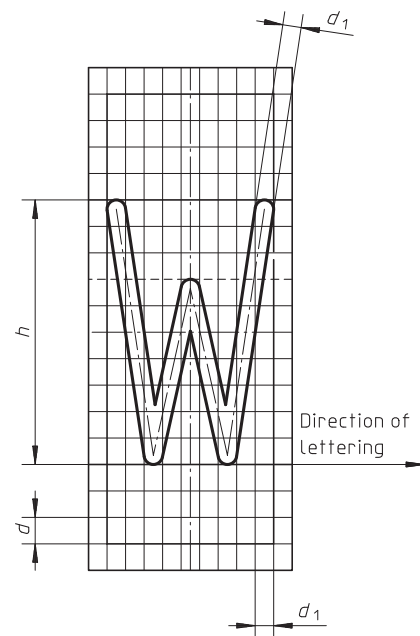


Figure 2



**5.2** The types of spacing arrangements are as follows:

- tabular spacing (T): see figure 3;
- proportional spacing (P): see figure 4.

**5.3** Each member of a graphic character set is established within a character box. The elements of the characters shall be positioned by means of a grid system. The following criteria for any member of a graphic character set shall be met:

- a) dimensions (see figures 5 and 6), shape and location;
- b) type of spacing arrangement (see figures 3 and 4);
- c) points of adjustment within the character box (see figure 7).

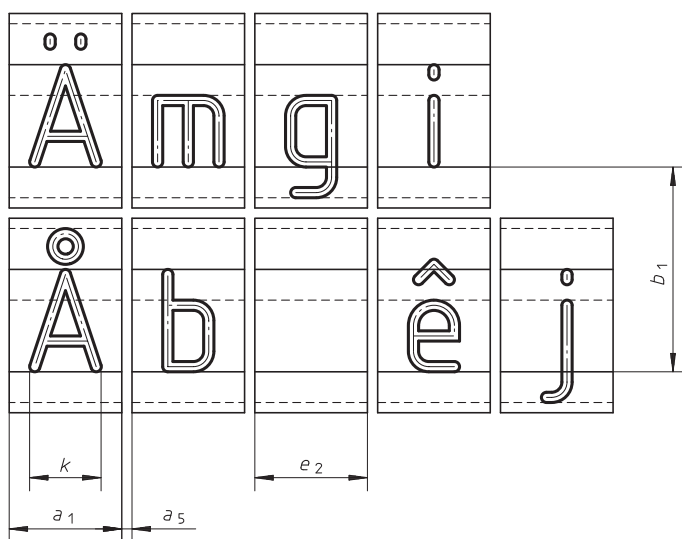


Figure 3

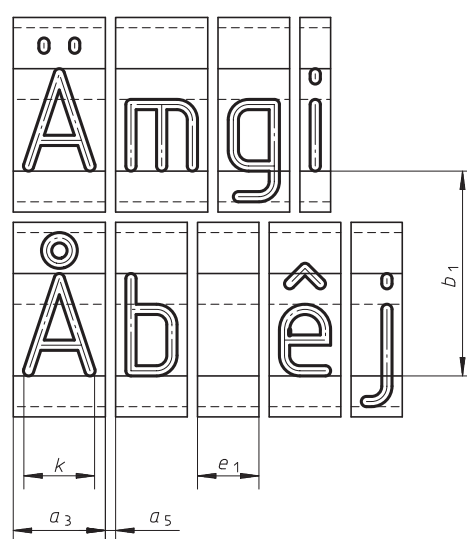


Figure 4

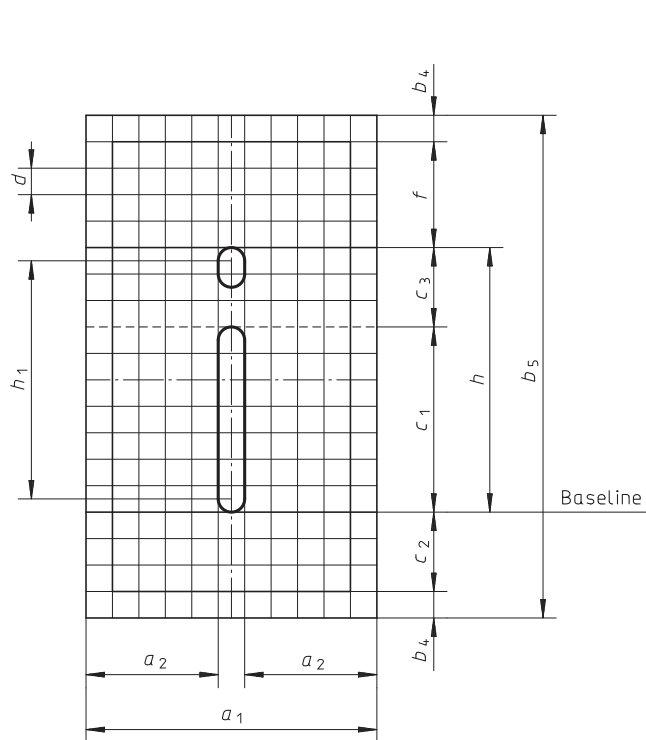


Figure 5

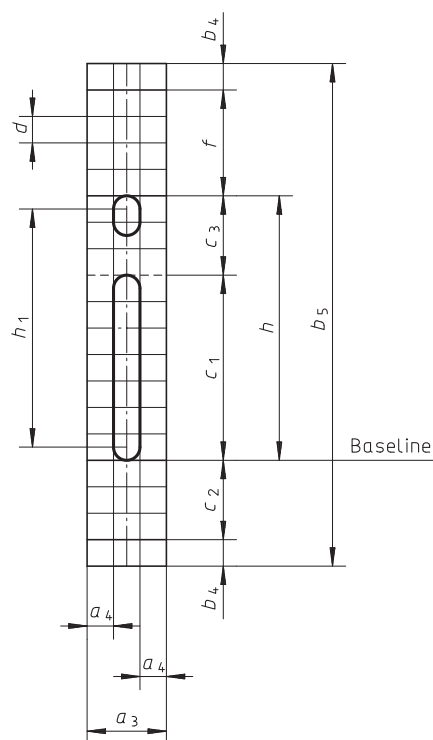


Figure 6